

THỎA THUẬN HỢP TÁC
(Số:VSDI/VECC/2016)

GIỮA

CÔNG TY CỔ PHẦN PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG VIỆT NAM

VÀ

CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN ĐƯỜNG CAO TỐC VIỆT NAM



THỎA THUẬN HỢP TÁC

SốVSDI/VECC/2016

Thỏa thuận hợp tác này (sau đây được gọi tắt là “*Thỏa thuận*”) được lập ngày tháng năm 2016 tại Hà Nội, Việt Nam giữa:

BÊN A: CÔNG TY CỔ PHẦN PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG VIỆT NAM

Địa chỉ đăng ký kinh doanh: Số 11, Tập Thể Khí Tượng Thủy Văn, Phường Cổ Nhuế 1, Quận Bắc Từ Liêm, Thành phố Hà Nội

Địa chỉ liên lạc: Phòng 207, Tòa nhà A3, Mỹ Đình 1, Đường Hàm Nghi, Quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội

Điện thoại: (+84.4) 66835345 Fax : (+84.4) 66835345

Mã số thuế : 0102801993

Tài khoản số : 117 2388 4835 023 tại Ngân hàng Techcombank, chi nhánh Hoàng Quốc Việt

Đại diện bởi: Ông Hoàng Đức Nghĩa Chức vụ: Giám đốc

BÊN B: CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN ĐƯỜNG CAO TỐC VIỆT NAM

Địa chỉ : Tầng 5, tòa CT1, toà nhà Bắc Hà C14, phố Tô Hữu, phường Trung Văn, quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại : 0436 373 971 Fax: 0436 373 970

Mã số thuế : 0102576924

Tài khoản số : 21710000074642 tại Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam, chi nhánh Từ Liêm.

Đại diện bởi : Ông Nguyễn Quang Lộc Chức vụ: Giám đốc

(Bên A và Bên B sau đây được gọi chung là “*Các Bên*”)

XÉT RĂNG:

- Bên A là một công ty được thành lập và hoạt động tại Việt Nam hoạt động trong các lĩnh vực Tư vấn khoa học công nghệ, Tư vấn các dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật cho các dự án phát triển đô thị, hạ tầng kỹ thuật, kinh doanh sản xuất các thiết bị khoa học trong nhiều lĩnh vực... Bên A có các đối tác trong và ngoài nước có nhu cầu được cung cấp các dịch vụ tư vấn liên quan đến chuyên môn của Bên B (sau đây được gọi tắt là “*Đối Tác*”).
- Bên B là đơn vị tư vấn hoạt động chuyên nghiệp trong lĩnh vực giao thông và xây dựng cơ sở hạ tầng, và Bên B đang có kế hoạch phát triển và mở rộng thị trường tư vấn; mong muốn hợp tác với Bên B trong công tác quảng bá, xúc tiến, đàm phán và ký kết hợp đồng với Đối Tác.

Với mục tiêu hỗ trợ các Đối Tác của Bên A, Các Bên nhất trí ký kết Hợp Đồng này với những điều khoản và điều kiện sau đây:

Điều 1. MỤC ĐÍCH VÀ PHẠM VI HỢP TÁC

1.1 **Mục đích:** Hỗ trợ các Đối Tác của Bên A trong quá trình đầu tư và kinh doanh tại Việt Nam hoặc đầu tư ra nước ngoài; thúc đẩy kế hoạch phát triển và mở rộng thị

02876
ÔNG
CỔ PHẦ
N ĐƯỜNG
LỆT N
Ư LIÊM

trường tư vấn khảo sát, thiết kế xây dựng các công trình giao thông và cơ sở hạ tầng của Bên B.

Bên A sẽ tìm kiếm các Đối Tác có tiềm năng để giới thiệu cho Bên B và Bên A sẽ phối hợp với Bên B để quảng bá, xúc tiến, đàm phán và ký kết hợp đồng với Đối tác.

- 1.2 Phạm vi và phương thức hợp tác:** Các Bên đồng ý rằng, đối với các dự án trong lĩnh vực tư vấn khảo sát, thiết kế công trình giao thông và cơ sở hạ tầng, tùy thuộc vào tình hình thực tế, Các Bên sẽ hợp tác với nhau theo hai phương thức sau đây:

- 1.2.1. Phương thức 1:** Bên A sẽ giới thiệu các Đối Tác có nhu cầu sử dụng dịch vụ tư vấn cho Bên B. Trên cơ sở đó, Đối Tác và Bên B sẽ ký kết hợp đồng dịch vụ tư vấn. Theo đó Bên B sẽ cung cấp dịch vụ tư vấn cho Đối Tác một cách trực tiếp và độc lập. Bên A sẽ được hưởng khoản thù lao môi giới như quy định tại Điều 2.1 của Hợp Đồng.
- 1.2.2. Phương thức 2:** Bên A và Bên B cùng tham gia để cung cấp dịch vụ cho Đối Tác. Theo đó, mỗi Bên sẽ cùng phối hợp để cung cấp dịch vụ tương ứng cho Đối Tác theo các điều khoản và điều kiện được quy định trong hợp đồng tương ứng ký giữa các Bên tùy từng trường hợp cụ thể. Mỗi Bên sẽ được hưởng khoản phí dịch vụ tương ứng với quy định tại Điều 2.2 của Hợp Đồng.

Điều 2. THÙ LAO MÔI GIỚI, PHÍ DỊCH VỤ

Phụ thuộc vào phương thức hợp tác giữa Các Bên quy định tại Điều 1.2 của Hợp Đồng này, Các Bên đồng ý với khoản thù lao môi giới, phí dịch vụ sau đây:

- 2.1.** Trong trường hợp Các Bên hợp tác theo Phương thức 1 quy định tại Điều 1.2.1 của Hợp Đồng, đối với mỗi vụ việc mà Bên A giới thiệu Đối Tác cho Bên B, căn cứ vào tính chất công việc và sự thỏa thuận của mỗi Bên, Bên B sẽ thanh toán cho Bên A thù lao môi giới có giá trị bằng 10% giá trị trước thuế của Hợp đồng giữa Bên B ký với Đối Tác mà Bên A giới thiệu (đã bao gồm tất cả các khoản thuế, phí mà Bên B phải chịu theo quy định của Pháp luật).
- 2.2.** Trong trường hợp Các Bên lựa chọn Phương thức 2 quy định tại Điều 1.2.2 của Hợp Đồng, mức phí dịch vụ mà một Bên được hưởng sẽ được Các Bên xác định tùy thuộc vào mức độ tham gia và phạm vi công việc cụ thể mà Bên đó sẽ hỗ trợ Đối Tác. Trong trường hợp này, tùy thuộc vào tình hình thực tế, Bên A và Bên B có thể ký hợp đồng trực tiếp với Đối Tác hoặc mỗi Bên có thể ký hợp đồng phụ với Bên còn lại trên cơ sở hợp đồng mà một trong Các Bên ký với Đối Tác.

Điều 3. PHƯƠNG THỨC VÀ LỊCH BIỂU THANH TOÁN

- 3.1.** Căn cứ Hợp đồng kinh tế hoặc Biên bản đàm phán giữa Bên B và Đối Tác với sự chứng kiến của Bên A hoặc theo Hợp đồng kinh tế giữa A-B, Bên B sẽ thanh toán thù lao môi giới tại Điều 2.1 của Hợp Đồng cho Bên A với tỷ lệ tương ứng theo tiến độ từng lần thanh toán của Đối Tác cho Bên B. Việc thanh toán được thực hiện trong vòng [20 (hai mươi)] ngày kể từ ngày Bên B nhận được khoản tiền của Đối Tác tại mỗi lần thanh toán.
- 3.2.** Khoản phí dịch vụ mà một Bên được hưởng tại Điều 2.2 sẽ được Đối Tác hoặc Bên còn lại thanh toán cho Bên đó theo lịch biểu phù hợp với (các) thỏa thuận được ký kết giữa Bên A, Bên B và Đối Tác.
- 3.3.** Thù lao môi giới, phí dịch vụ sẽ được thanh toán bằng Việt Nam Đồng (VNĐ) hoặc được quy đổi từ ngoại tệ sang VNĐ theo quy định của Ngân hàng nhà nước Việt Nam



- 3.4. Thủ lao môi giới, phí dịch vụ sẽ được chuyển vào tài khoản mà mỗi Bên chỉ định, trừ trường hợp Các Bên có thỏa thuận khác.

Điều 4. TRÁCH NHIỆM CỦA BÊN A

- 4.1. Cung cấp tài liệu, thông tin, hình ảnh mà Đối Tác cung cấp cho Bên A nhằm mục đích hoàn thành công việc của Bên B.
- 4.2. Hỗ trợ cung cấp những thông tin cơ bản của Bên B liên quan trực tiếp đến quyền lợi của Bên A.
- 4.3. Không tiết lộ, cung cấp thông tin làm phuơng hại đến lợi ích của Bên B, trừ trường hợp do lỗi của Bên B gây ra hoặc theo yêu cầu của cơ quan Nhà nước có thẩm quyền.
- 4.4. Hợp tác với Bên B trong một số hoạt động khác trong khả năng cho phép và hợp lý của mỗi Bên nhằm tạo điều kiện thuận lợi nhất cho việc hoàn thành công việc Đối Tác giao.

Điều 5. TRÁCH NHIỆM CỦA BÊN B

- 5.1. Trên cơ sở xem xét sự giới thiệu của Bên A và trên cơ sở năng lực của Bên B, Bên A sẽ thỏa thuận với Bên B về phương thức hỗ trợ Đối Tác như quy định tại Điều 1.2 nói trên.
- 5.2. Cung cấp hoặc cập nhật thông tin cho Bên A về quá trình làm việc với Đối Tác (nếu được yêu cầu).
- 5.3. Trao đổi thông tin và thống nhất, phối hợp với Bên A trong quá trình làm việc với Đối Tác mà Bên A giới thiệu nhằm đảm bảo hoàn thành công việc.
- 5.4. Không tiết lộ, cung cấp thông tin làm phuơng hại đến lợi ích của Bên A, trừ trường hợp do lỗi của Bên A gây ra hoặc theo yêu cầu của cơ quan Nhà nước có thẩm quyền.

Điều 6. CÁC ĐIỀU KHOẢN KHÁC

- 6.1. Thỏa thuận này có hiệu lực kể từ ngày ký. Thời hạn của thỏa thuận là [03 (ba)] năm và được tự động gia hạn cho giai đoạn tiếp theo trừ khi một trong Các Bên chính thức thông báo cho bên kia việc đình chỉ hoặc chấm dứt Thỏa thuận này [1 (một)] tháng trước khi kết thúc thời hạn của thỏa thuận.
- 6.2. Khi xảy ra tranh chấp, tranh cãi hoặc khiếu nại phát sinh hoặc liên quan đến Thỏa thuận, trước tiên Các Bên phải giải quyết trên tinh thần thiện chí. Trong trường hợp không đạt được thỏa thuận giải quyết tranh chấp, bất kỳ Bên nào trong Các Bên đều có quyền đưa tranh chấp ra Tòa án có thẩm quyền để giải quyết theo quy định của pháp luật.
- 6.3. Thỏa thuận được lập và ký thành hai (02) bản gốc bằng tiếng Việt. Mỗi Bên giữ một (01) bản có giá trị pháp lý như nhau.

Thay mặt và đại diện cho Bên A

Giám đốc



Hoàng Đức Nghĩa

Thay mặt và đại diện cho Bên B

Giám đốc



Nguyễn Quang Lộc